Zahradní zavlažovací technika a rychlospojky

Zahradní rychlospojka na hadici 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72932A)

Model: GE1222_G72932A • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ergonomická zahradní rychlospojka řady GEKO SKY-LINE pro hadice 1/2" s automatickým ventilem WATER STOP (v katalogu někdy přeloženo z polského 'ze stopem' jako 'se stopkou') a měkčeným protiskluzovým povrchem ABS+TPR, dodávaná v bezblistrovém štítkovém provedení / prodejním displejovém balení (20 ks v boxu, cena dle jednotky prodeje e-shopu).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_G72932A (GEKO G72932A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Skutečná funkce	Rychlospojka 1/2" s automatickým ventilem WATER STOP ('ze stopem', nikoliv stopka!)
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_G72932A (GEKO G72932A)
Produktová řada	GEKO SKY-LINE (ergonomické dvoukomponentní provedení)
Skutečná funkce	Rychlospojka 1/2" s automatickým ventilem WATER STOP ('ze stopem', nikoliv stopka!)
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)
Materiál	Dvoukomponentní tělo ABS + měkčený protiskluzový elastomer TPR
Rozdíl oproti G72932	Shodná rychlospojka, verze 'A' se štítkem v prodejním displejovém kartonu (20 szt.) místo blistru
Doporučené umístění	KONEC zahradní hadice (před stříkací pistolí, tyčí či zavlažovačem)
Maximální pracovní tlak vody	max. 6 bar
Provozní teplota vody	+5 °C až +45 °C (čistá zavlažovací voda)
Barva provedení	Tmavě šedá / černá TPR s jasně modrými prvky ABS
Kompatibilita	Všechny standardní zahradní vsuvky a příslušenství (plastové i mosazné)
Zákaz použití	ZÁKAZ montáže na kohoutek (zastaví vodu!) a použití na stlačený vzduch!

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Posuvná odjišťovací objímka ABS+TPR** – Měkčený prstenec zaručuje jisté stažení i mokrou rukou
- **2. Vnitřní automatický ventil WATER STOP** – Okamžitě uzavírá proud vody po odpojení postřikovací pistole
- **3. Dvoukomponentní nárazuvzdorné tělo** – Odolává UV záření i pádu na betonové chodníky
- **4. Ergonomické boční plošky s logem GEKO** – Usnadňují pevné přidržení spojky při utahování matice
- **5. Vnitřní západkové čelisti** – Bezpečně aretují zahradní vsuvku bez samovolného rozpojení
- **6. Vnitřní hadicový trn 1/2"** – Vede a utěsňuje vnitřní stěnu zahradní hadice 1/2"
- **7. Pružná svěrná kleština** – Rovnoměrně obepíná vnější plášť hadice po obvodu
- **8. Profilovaná převlečná upínací matice** – Umožňuje snadné dotažení hadice rukou bez použití kleští
- **9. Těsnicí sedlo zpětného ventilu** – Zajišťuje těsnost v uzavřeném stavu pod tlakem vodovodního řadu
- **10. Identifikační štítek SKY-LINE 1/2" WATER STOP** – Bezblistrové ekologičtější balení pro pultový a kusový/sadový prodej

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Vypnutí kohoutku po ukončení zalévání – Nenechávejte hadici pod stálým tlakem vodovodního řadu bez dozoru

Bezpečné zařezávání hadice – Hadici zkracujte kolmo ostrým nožem na podložce mimo dosah prstů

ZÁKAZ použití na stlačený vzduch! – Vodní plastová rychlospojka NENÍ určena pro kompresory a tlakový vzduch!

Ochrana před horkou vodou – Nepřekračujte maximální teplotu vody +45 °C

Ochrana před mrazem – Před mrazy vypusťte z hadice i ze STOP komory veškerou vodu

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZKONTROLUJTE ORIENTACI: Verze G72932A má ventil WATER STOP — instalujte ji VŽDY NA KONEC HADICE k pistoli (ke kohoutku patří průchozí G72931 / G72931A)!
2. Sejměte papírový/plastový prodejní štítek před montáží hadice.
3. Ověřte vnitřní průměr zahradní hadice 1/2" a kolmý čistý řez jejího konce.
4. Zkontrolujte neporušenost těsnicího O-kroužku na vsuvce připojované pistole nebo zavlažovače.
5. Ověřte hladký chod posuvné objímky a vnitřní kuželky STOP ventilu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte převlečnou matici, navlékněte ji na konec hadice 1/2" a zasuňte hadici nadoraz na trn rychlospojky.
2. Našroubujte a rukou pevně dotáhněte převlečnou matici.
3. Zasuňte vsuvku postřikovací pistole do rychlospojky až do slyšitelného zacvaknutí — ventil WATER STOP se otevře.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Pro výměnu pistole za zavlažovač stáhněte objímku vzad; ventil WATER STOP automaticky zastaví vytékání vody z hadice.
5. Po skončení práce uzavřete vodovodní kohoutek a stiskem pistole uvolněte tlak z hadice.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Při zanesení nečistotami ze studniční či dešťové vody propláchněte spojku čistou vodou při stlačené STOP kuželce.
Pravidelně	Měkčený povrch TPR myjte pouze čistou nebo mýdlovou vodou (chraňte před ředidly, oleji a benzínem).
Pravidelně	Na zimu rozpojte příslušenství, vyprázdněte vodu ze STOP ventilu a skladujte v bezmrazém prostoru (+5 až +35 °C).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Z hadice neteče voda ani po otevření kohoutku	Spojka G72932A (WATER STOP) byla omylem osazena na začátek hadice u kohoutku	Přemístěte G72932A na konec hadice k pistoli a ke kohoutku namontujte průchozí spojku G72931A / G72931
Po odpojení příslušenství ze spojky ukapává voda	Písek v sedle STOP ventilu nebo příliš nízký tlak vody ze sudu	Vypláchněte sedlo ventilu proudem čisté vody při stlačené vnitřní kuželce
Hadice prokluzuje v kleštině	Šikmý řez konce hadice nebo nedostatečně utažená převlečná matice	Seřízněte hadici pod úhlem 90°, zasuňte ji až na doraz trnu a pevně dotáhněte matici rukou

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zahradní rychlospojka na hadici 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72932A)**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72932A** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zahradní rychlospojka na hadici 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) SKY-LINE, ABS+TPR — displejové/štítkové provedení (GEKO G72932A)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ISO 9001 (systém řízení jakosti zavlažovacích armatur)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.